

Гибадуллина Гульгена Хазиахметовна
учитель татарского языка и литературы
МБОУ «СОШ №153»
г. Казань, Республика Татарстан

АКТУАЛЬНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ТАТАРСКОГО ЯЗЫКА

Аннотация: в статье рассматриваются вопросы необходимости овладения иноязычной речью в целях формирования социально важных качеств личности.

Так как мы живем в Татарстане, где татарский язык является государственным, то потребность в изучении татарского языка возрастает с каждым днём. Я работаю в русскоязычной школе и для большинства детей татарский язык является иностранным. Основная цель изучения иностранного языка – *формирование коммуникативной компетенции*, все остальные цели (образовательная, воспитательная, развивающая) реализуются в процессе осуществления этой главной цели. Коммуникативный подход подразумевает обучение общению и формирование способности к межкультурному взаимодействию. Коммуникативное обучение предполагает организацию процесса обучения как модели процесса общения.

Уроки татарского языка становятся уроками обучения общению через общение. Обучение я все больше строю не только на прохождении определенных тем, но и на обсуждении проблем из жизни нашего общества. Благодаря этому учащиеся получают возможность обсуждать свои дела и поступки, текущие события в жизни класса, школы, города, страны, учатся высказывать свое отношение к происходящему, обосновывать и отстаивать собственное мнение. Одним из неперенных условий действительно коммуникативного обучения татарскому языку является создание на уроках благоприятного психологического климата, учет эмоционального самочувствия каждого учащегося. Обучение, построенное на уважении личности каждого учащегося, проходящее в атмосфере доброжелательности, помогает раскрыться разным сторонам его личности, освободиться от множества психологических барьеров, например, от скованности, застенчивости, неуверенности в себе. Все это позволит учащимся не только воспринимать татарский язык, как средство общения, но и способствует формированию социально важных качеств личности.

Наряду с коммуникативной направленностью процесса обучения я стараюсь формировать представления о мире изучаемого языка.

После приобретения республиками независимости процессы взаимодействия контактирующих языков активизировались. Взаимодействие языков сейчас возможно сопоставить с поединком культур, и в этом проигрыш будет на той стороне, где культура низка, а национально-культурные традиции не в чести или забыты. Как спасти собственную культуру от дальнейшей деградации, как остановить процесс отказа от традиций и попрания собственной культуры? Ответ и прост и сложен одновременно: нужен вдумчивый, глубокий и длительный диалог друг с другом. Изучение языков, активное пользование ими и есть лучшее условие постижения собственной культуры.

Я как учитель должна и учитываю ситуацию двуязычия. Взаимодействие языков в сознании учащегося находят отражение в явлениях положительного и отрицательного переноса. То есть язык как развивающееся явление пополняется путем перехода слов, выражений из других языков. Происходит взаимодействие культур. Работу в русскоязычных группах начинаю с *формирования произносительных навыков*. Особую значимость в обучении учащихся татарскому произношению приобретает система упражнений, направленная на правильную артикуляцию звуков и звукосочетаний неродного языка и на приобретение навыков различать звуки родного и неродного языка. Это слуховые артикуляционные, оперативные, конструктивные (замена звуков в процессе подбора грамматических форм слова, звуковой синтез в составлении словосочетаний, предложений, диалогов и монологов). Следующий шаг – это *написание слов, где обращается внимание на звуко-буквенные соответствия и несоответствия*. Далее идет *грамматический материал*. Самое скучное и трудное занятие для учащихся. Но достижение грамматической правильной речи учащихся неизменно остается одной из целей обучения. Словообразовательные средства изучаемого и родного языков учащихся различны, поэтому определенное место отведено произношению словообразующих и формообразующих средств татарского языка. При обучении говорению руководствуюсь положением о том что магистральной категорией методики неродного языка является коммуникативная направленность. Следовательно, изучаемая лексика служит средством общения. Обучение говорению происходит в связи с изучаемой лексикой.

Главной задачей межкультурного образования является *формирование толерантной личности*, что означает уважительное отношение к культуре межнационального общения, вза-

имопонимание, нравственность, духовность. На уроках татарской литературы анализируем художественные тексты. Тщательное прочтение художественных текстов характеризуется пристальным вниманием к деталям и особенностям быта, взаимоотношением людей, психологии героев, особенностям одежды, мебели, убранству жилища, еды, досуга, украшений, то есть ко всему тому, что составляет национальное своеобразие татарской культуры. Принимаем активное участие в национальных праздниках, различных конкурсах. При изучении фольклора говорим и о народных сказках. В младших классах их инсценируем. Уроки сопоставления русского, татарского устного народного творчества воспитывают у учащихся чуткость и уважение к национальным обычаям, традициям других народов. Дети, на практике познающие, что такое уважение и терпимость по отношению к другим получают основы, необходимые для созидания мира и развития сообщества.

Понятие «*межкультурная компетенция*» подразумевает многогранный, многоуровневый широкий спектр знаний, представлений человека о культурном наследии своего народа, а также о накопленном культурном богатстве народов, исторически живущих бок о бок на одной территории. Сегодняшняя объективная реальность представляется таковой, что на всех уровнях жизни люди стремятся жить в добром соседстве, уважая и изучая культурное наследие друг друга, так как только эта форма жизни показала и зарекомендовала себя как единственно верная, открывающая дорогу в будущее, создавая стабильную жизнь общества.

Овладение коммуникативной и межкультурной компетенцией невозможно без практики общения, и использования ресурсов Интернет. Помимо использования мультимедийных обучающих программ, компьютер является незаменимым помощником для подготовки и проведения тестирования, мониторинга учебного процесса, собственного информационного наполнения инструментальных сред для разработки компьютерных уроков, подготовки дидактических материалов, использования ресурсов и услуг Интернета для аудиторной и самостоятельной работы.

Организация самостоятельной работы учащихся является важнейшим звеном системы управления качеством образования в учебном заведении. Это ключевой вопрос в решении проблемы – как научить ученика мыслить.

Самостоятельная работа учащихся является одной из важнейших составляющих учебного процесса, в ходе которой происходит формирование навыков, умений и знаний. В связи с этим планирование, организация и реализация самостоятельной работы учащихся является важнейшей задачей обучения учащихся.

Формы самостоятельной работы могут быть разнообразны:

- углубленное развитие навыков и умений чтения и техники перевода;
- развивающие умения оперировать неизвестной лексикой. Это – обучение определению значений неизученных ранее слов на основе догадки по контексту или по словарю. Этому я начинаю обучать в начальных классах, поскольку обучение татарскому языку начинается с первого класса;
- учащиеся должны уметь переводить производные и сложные слова, фразеологические обороты, а также должны научиться выбирать из числа многих значений одно слово, подходящее по смыслу. Всему этому я стараюсь учить последовательно.

Управление самостоятельной работой учащихся должно быть направлено на создание у них потребности заниматься татарским языком. При этом приобретаются умения и навыки практического владения языком. Стараюсь создать условия для развития интереса к истории изучаемого языка.

Овладение иноязычной речью помогает формировать целеустремленность, упражнения развивают терпение, преодоление трудностей формирует настойчивость, усидчивость, аккуратность, самостоятельность и другие черты характера. Изучение татарского языка способствует осознанию общечеловеческих ценностей. Предметом изучения становятся материально – технические, социально – политические, нравственно – этические и культурно – исторические ценности стран изучаемого языка и родной страны.

Список литературы

1. Кикнадзе Т.Л. От иностранного языка к мультикультурному образованию // Школьные технологии. [2000. № 5. с.188 - 193.]
2. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. Пособие для учителя. – М.: АРКТИ, [2000. – 165 с.]
3. Журнал «Магариф» [2.2011г.с.58],[9.2012г.с.85],[10.2012г.с.79],[12.2010г.с.86-88],[2.2010г.с.30-32],[8.2009г.с.25],[10.2009г.с.21-23].